



DODATEK Č. 2

ke smlouvě o nájmu prostoru sloužícího podnikání a poskytování některých služeb s ním spojených

ev. č. 0210010189

(dále jen „Dodatek č. 2“)

1. **Letiště Praha, a. s.**, se sídlem K Letišti 1019/6, Ruzyně, 161 00, Praha 6, IČO: 282 44 532, DIČ: CZ699003361, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, spisová značka B 14003, zastoupená Ing. Jiřím Posem, předsedou představenstva a Mgr. Jakubem Puchalským, členem představenstva

(dále jen „Pronajímatel“)

a

2. **Global Travel, spol. s r.o.**, se sídlem: Palackého 715/15, Nové Město, 110 00 Praha 1, IČO: 00552241, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, spisová značka - C 228, DIČ: CZ699002628 – plátce DPH, bankovní účet (CZK) – 1001011849/5500, zastoupená Davidem Chottem, jednatelem společnosti

(dále jen „Nájemce“)

Pronajímatel a Nájemce dále společně jen „**Strany**“ nebo „**Smluvní strany**“ či jednotlivě „**Strana**“ nebo „**Smluvní strana**“.

Preambule:

- A. Smluvní strany uzavřely dne 31. 10. 2023 Smlouvu o nájmu prostoru sloužícího podnikání a poskytování některých služeb s ním spojených, ev. č. Pronajímatele: 0210010189 (dále jen „**Smlouva**“).
- B. Smluvní strany se dohodly na změně Smlouvy a za tímto účelem uzavírají tento Dodatek č. 2.

I.

Dohodnuté změny

1. Smluvní strany se dohodly, že se Smlouva mění níže uvedeným způsobem:
2. Pronajímatel potvrzuje, že došlo ke změně označení části Předmětu nájmu v jeho interní evidenci, kdy změna má pouze formální, administrativní charakter a nemá vliv na Účel nájmu vyplývající ze Smlouvy. Označení části Předmětu nájmu se změnila z původního č.m. 1146 s účelem využití „plocha pro stavbu“ na stávající č.m. 1146 s účelem využití „obchodní jednotka“.
3. Dále došlo ke změně označení Předmětu nájmu v interní evidenci Pronajímatele, tzn. očíslování obchodních ploch ke směnářským automatům. Tato změna má pouze formální, administrativní charakter a nemá vliv na Účel nájmu vyplývající ze Smlouvy. Číslování je uvedeno v Příloze č. 2/D2 tohoto Dodatku č. 2.
4. Směnářský automat byl přemístěn z původní Obchodní plochy v Terminálu 2 u obchodní jednotky č. m. 2079 na novou Obchodní plochu doprostřed prstu D u obchodní jednotky č. m. 2052 v Terminálu 2.
5. S účinností od 23.1.2025 byla přidána jedna Obchodní plocha pro umístění směnářského automatu č. KP193 u obchodních jednotek č. 1104g, 1104f ve veřejné odletové hale Terminálu 1.
6. Byly provedeny Stavební úpravy Obchodní jednotky č. m. 1146 na Terminálu 2, v rámci kterých byl vytvořen nový design Obchodní jednotky a přímo do Obchodní jednotky zabudovány tři (3) směnářské automaty. Ke





dni ukončení těchto stavebních úprav, 16. 7. 2024, došlo ke zvětšení výměry podlahové plochy, tudíž se Strany dohodly na odpovídající změně výše Nájemného.

7. Byly provedeny Stavební úpravy obchodní jednotky č. m. 1133 a č. m. 1133a, v rámci kterých došlo ke změně čísla místnosti na nové označení č. m.1133, byl vytvořen nový design Obchodní jednotky a přímo do Obchodní jednotky zabudovány tři (3) směnářenské automaty. Ke dni ukončení těchto stavebních úprav, 2. 9. 2024, došlo ke zvětšení výměry podlahové plochy, tudíž se Strany dohodly na odpovídající změně výše Nájemného.
8. Pronajímatel tímto dává Nájemci souhlas s umístěním směnářenských automatů přímo do Obchodních jednotek č.m. 1146 a č.m. 1133 a s navýšením celkového počtu směnářenských automatů na Terminálu 2 na třináct (13).
9. Výše uvedené změny byly ve Smlouvě zohledněny následujícím způsobem:
 - a. ruší se Příloha č. 1 Smlouvy – Splátkový kalendář, ev. č. 004/0210010189 a nahrazuje se novou Přílohou č.1/D2 – Splátkový kalendář, ev. č. 005/0210010189, která je přílohou tohoto Dodatku č. 2.
 - b. ruší se Příloha č. 2 Smlouvy – Plán Terminálu 1 a plánek Předmětu nájmu a nahrazuje se novou Přílohou č. 2/D2 – Plán Terminálu 1 a Terminálu 2 a plánek Předmětu nájmu, která je přílohou tohoto Dodatku č. 2.
10. Strany se dohodly, že na nedoplatek Základního nájemného a Ceny za Služby způsobený zvýšením Nájemného v souvislosti se zvětšením výměry Obchodních jednotek a s přidáním obchodní plochy pro směnářenský automat za období od dokončení Stavebních úprav příslušné Obchodní jednotky a směnářenského automatu do dne předcházejícího dni účinnosti nového Splátkového kalendáře vystaví Pronajímatel podle podmínek Smlouvy fakturu – daňový doklad, přičemž datum uskutečnění zdanitelného plnění je poslední kalendářní den období, za který se nedoplatek Základního nájemného a Ceny za Služby fakturuje. Strany souhlasně prohlašují, že na Nájemném z Obrátu/Nájemném per PAX nedoplatek nevznikl.

II.

Závěrečná ustanovení

1. Ustanovení Smlouvy tímto Dodatkem č. 2 nedotčená zůstávají v platnosti beze změny.
2. Dodatek č. 2 je vyhotoven ve třech (3) stejnopisech, z nichž Pronajímatel obdrží po dvou (2) vyhotoveních a Nájemce jedno (1) vyhotovení.
3. Dodatek č. 2 nabývá platnosti podpisem oběma Smluvními stranami a účinnosti dne 1. 9. 2025. Případné plnění v rámci předmětu tohoto Dodatku č. 2, které by některá ze Stran poskytla před nabytím účinnosti tohoto Dodatku č. 2, se považuje za plnění podle Smlouvy ve znění tohoto Dodatku č. 2 a práva a povinnosti vzniklé z takového plnění se řídí Smlouvou ve znění tohoto Dodatku č. 2.
4. Nedílnou součástí tohoto Dodatku č. 2 a Smlouvy jsou následující Přílohy:
 - (a) Příloha č. 1/D2 – Splátkový kalendář
 - (b) Příloha č. 2/D2 – Plán Terminálu 1 a Terminálu 2 a plánek Předmětu Nájmu

[PODPISY NÁSLEDUJÍ NA PODPISOVÉ STRANĚ.]





PODPISOVÁ STRÁNKA

STRANY TÍMTO PROHLAŠUJÍ, ŽE SI TUTO SMLOUVU PŘEČETLY A ŽE SOUHLASÍ S JEJÍM OBSAHEM, NA DŮKAZ ČEHOŽ JI STVRZUJÍ SVÝMI PODPISY:

Datum: 21.8.2025

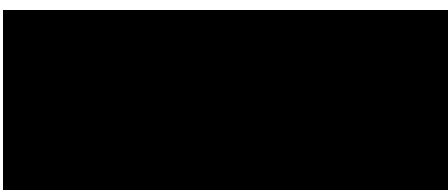
Za Pronajímatele:



Ing. Jiří Pos

předseda představenstva

Letiště Praha, a. s.



Mgr. Jaroslav Petržela, LL.M

člen představenstva

Letiště Praha, a. s.

Datum: 28.8.2025

Za Nájemce:



David Chott

jednatel

Global Travel, spol. s r.o.



Global Travel, spol. s r.o.
Palackého 15, 110 00 Praha 1
Czech Republic

IČ: 00552241
DIČ: CZ699002628

[2]





Příloha č. 1 ke Smlouvě ev. 10189

ev. č. daňového dokladu 005/0

Nájemné, Ceny za Služby a specifikace Předmětu nájmu

Nájemné, Ceny za Služby a specifikace Předmětu nájmu					Služby - měsíční sazba v Kč na m ²			
Číslo místnosti:	Podlaží:	Účel využití:	plocha (m ²):	sazba základního nájemného na m ²	tepelná energie	vodné a stočné	el. energie	odpad



Příloha č. 2 – Plán Terminálu 1 a Terminálu 2 a plánek Předmětu nájmu

Terminál 1 (vyznačeno modře)



Příloha č. 2 – Plán Terminálu 1 a Terminálu 2 a plánek Předmětu nájmu

Část Předmětu nájmu – veřejná příletová hala Terminál 1, Landside (označeno červeně)

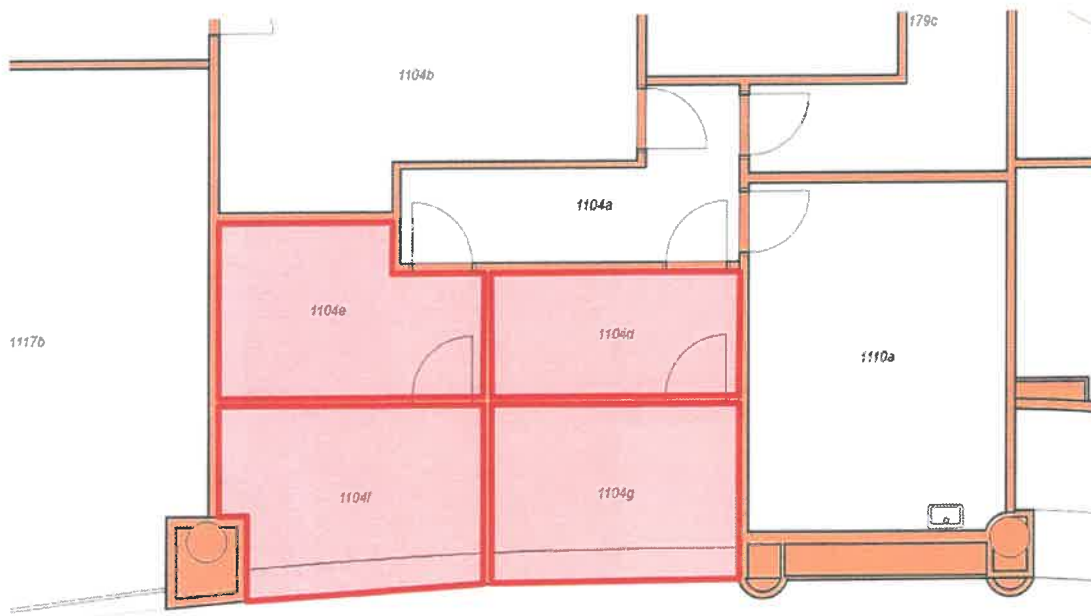
Terminál	Podlaží	M.č.	Plocha (m ²)	Užití
T1	1	1299	14,7	Zázemí
T1	1	1299a	10,9	Obchodní jednotka



Příloha č. 2 – Plán Terminálu 1 a Terminálu 2 a plánek Předmětu nájmu

Část Předmětu nájmu – veřejná odletová hala Terminál 1, Landside (označeno červeně)

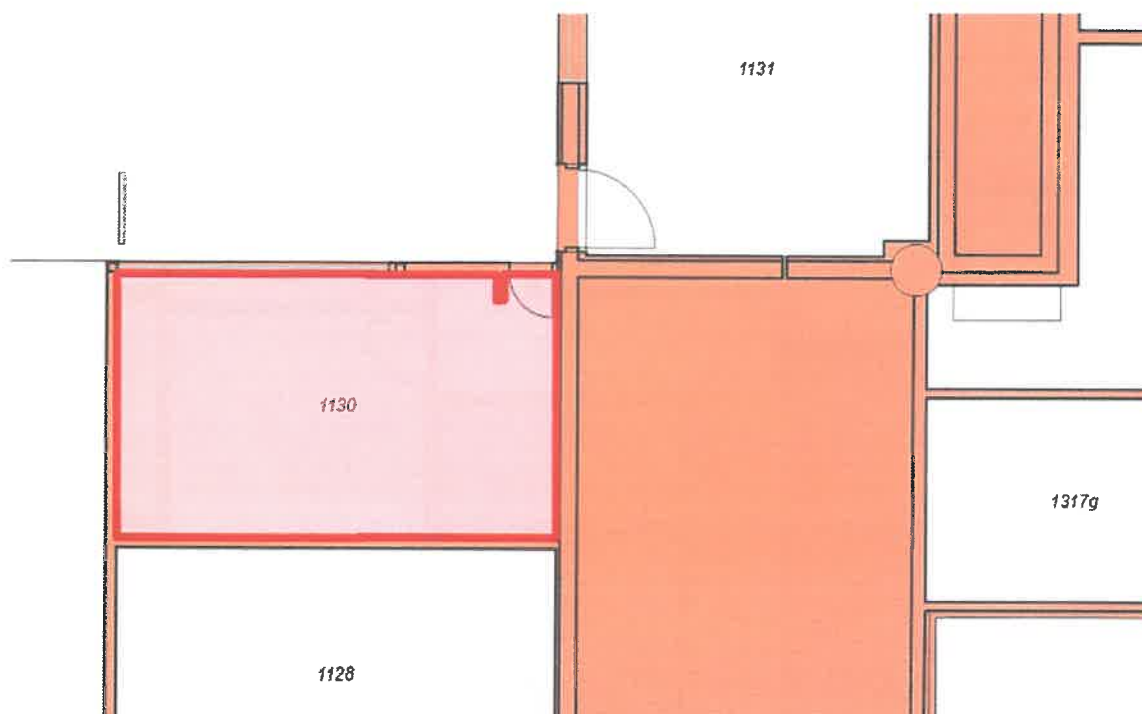
Terminál	Podlaží	M.č.	Plocha (m ²)	Užití
T1	1	1104d	6,7	Zázemí
T1	1	1104e	9,3	Zázemí
T1	1	1104f	10,5	Obchodní jednotka
T1	1	1104g	9,6	Obchodní jednotka



Příloha č. 2 – Plán Terminálu 1 a Terminálu 2 a plánek Předmětu nájmu

Část Předmětu nájmu – výdej zavazadel Terminál 1, Airside (označeno červeně)

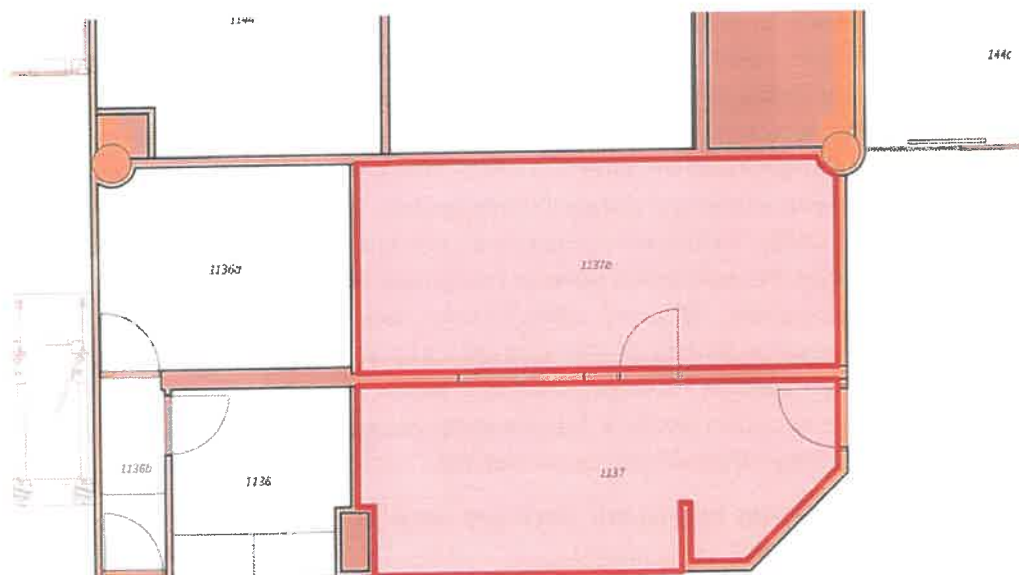
Terminál	Podlaží	M.č.	Plocha (m ²)	Užití
T1	1	1130	15,6	Obchodní jednotka



Příloha č. 2 – Plán Terminálu 1 a Terminálu 2 a plánek Předmětu nájmu

Část Předmětu nájmu – před pasovou kontrolou Terminál 1, Airside (označeno červeně)

Terminál	Podlaží	M.č.	Plocha (m ²)	Užití
T1	1	1137	20,2	Obchodní přepážka
T1	1	1137a	24,1	Zázemí

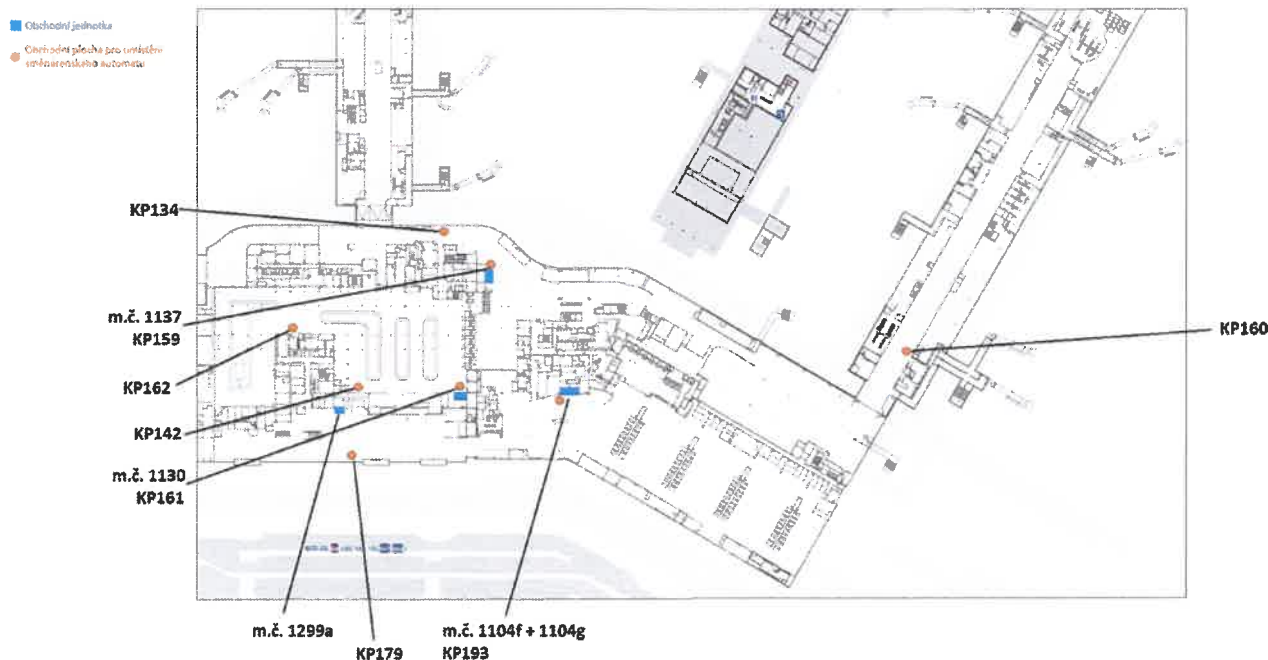


Příloha č. 2 – Plán Terminálu 1 a Terminálu 2 a plánek Předmětu nájmu

Obchodní plochy a směnářenské automaty - Terminál 1

Nájemce je povinen ke Dni otevření mít nainstalované a zprovozněné minimálně čtyři (4) směnářenské automaty v lokalitě Terminálu 1. Maximální počet směnářenských automatů umístěných na Terminálu 1 činí dvanáct (12). Nájemce je oprávněn umísťovat směnářenské automaty na Obchodní plochy nebo do Obchodních jednotek. Nájemce má právo si zvolit, na které Obchodní plochy, případně do kterých Obchodních jednotek směnářenské automaty umístí, a toto v průběhu Doby nájmu měnit při zachování alespoň čtyř (4) směnářenských automatů v provozu. Během Doby nájmu je Nájemce oprávněn písemně požádat Pronajímatele o zvýšení/snížení počtu směnářenských automatů nebo změnu umístění některých nebo všech směnářenských automatů v lokalitě Terminálu 1. Pronajímatel je povinen Nájemci vyhovět vždy, pokud se jedná o snížení počtu směnářenských automatů, s tím, že ale vždy musí být v provozu minimálně čtyři (4) směnářenské automaty na Terminálu 1. U žádosti o zvýšení počtu a/nebo změnu umístění směnářenských automatů vyhoví Pronajímatel Nájemci za předpokladu, že nové umístění bude schváleno odbornými složkami Pronajímatele, zejména se jedná o posouzení provozní situace, možnosti přivedení elektrického proudu a datových přívodů, protipožární prevence, dispozice daného prostoru apod. Pronajímatel je povinen poskytnout Nájemci odpověď na žádost do třiceti (30) dnů od jejího obdržení. Případné náklady s tím související hradí Nájemce. Plášť směnářenských automatů musí splňovat třídu A1 reakce na oheň a zároveň musí být zabezpečeny proti posunu s možností kotvení do podlahy. Stávající Obchodní plochy pro umístění směnářenských automatů jsou schválené a lze je využít okamžitě. Přívody elektrické energie jsou samostatně jištěné proudovým jističem 16A a měřené v elektrických rozvodnách NN.

Plánek umístění stávajících osmi (8) Obchodních ploch pro umístění směnářenských automatů a umístění pěti (5) Obchodních jednotek na Terminálu 1.



Příloha č. 2 – Plán Terminálu 1 a Terminálu 2 a plánek Předmětu nájmu

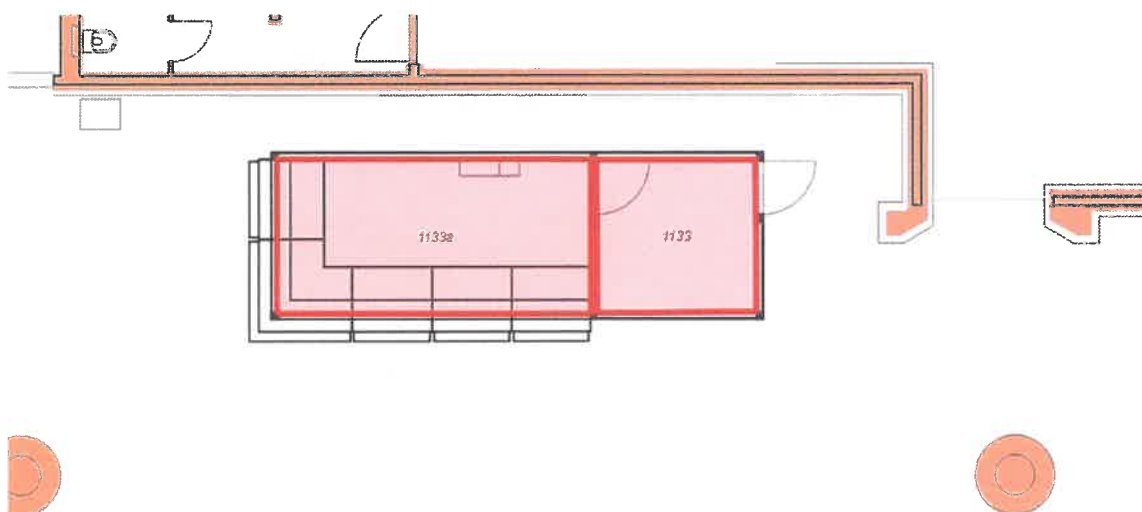
Terminál 2 (vyznačeno modře)



Příloha č. 2 – Plán Terminálu 1 a Terminálu 2 a plánek Předmětu nájmu

Část Předmětu nájmu – výdej zavazadel Terminál 2, Airside (označeno červeně)

Terminál	Podlaží	M.č.	Plocha (m ²)	Užití
T2	1	1133	25,8	Obchodní jednotka se směnářskými automaty



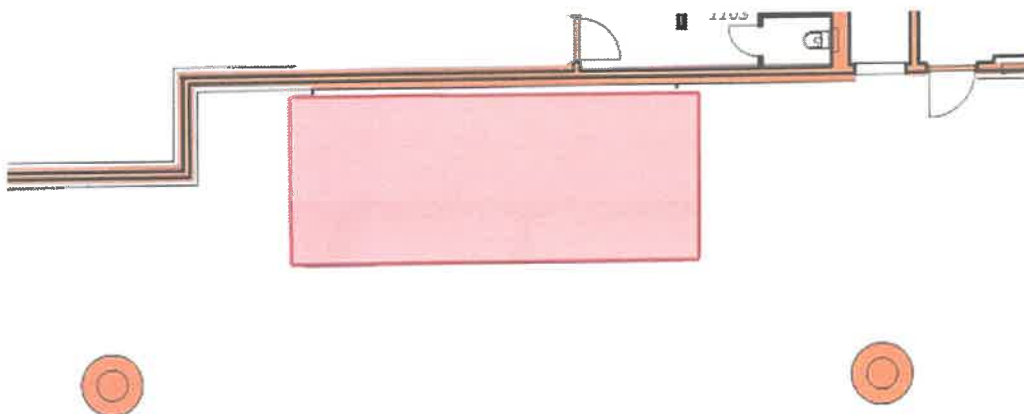
1002



Příloha č. 2 – Plán Terminálu 1 a Terminálu 2 a plánek Předmětu nájmu

Část Předmětu nájmu – výdej zavazadel Terminál 2, Airside (označeno červeně)

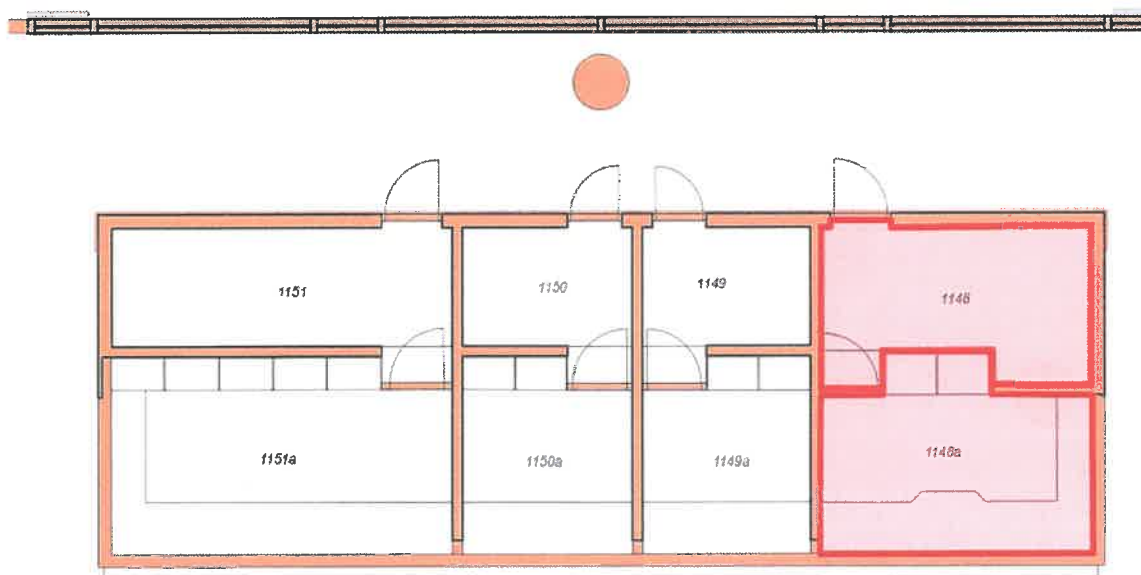
Terminál	Podlaží	M.č.	Plocha (m ²)	Užití
T2	1	1146	25,8	Obchodní jednotka se směnářskými automaty



Příloha č. 2 – Plán Terminálu 1 a Terminálu 2 a plánek Předmětu nájmu

Část Předmětu nájmu – veřejná přiletová hala Terminál 2, Landside (označeno červeně)

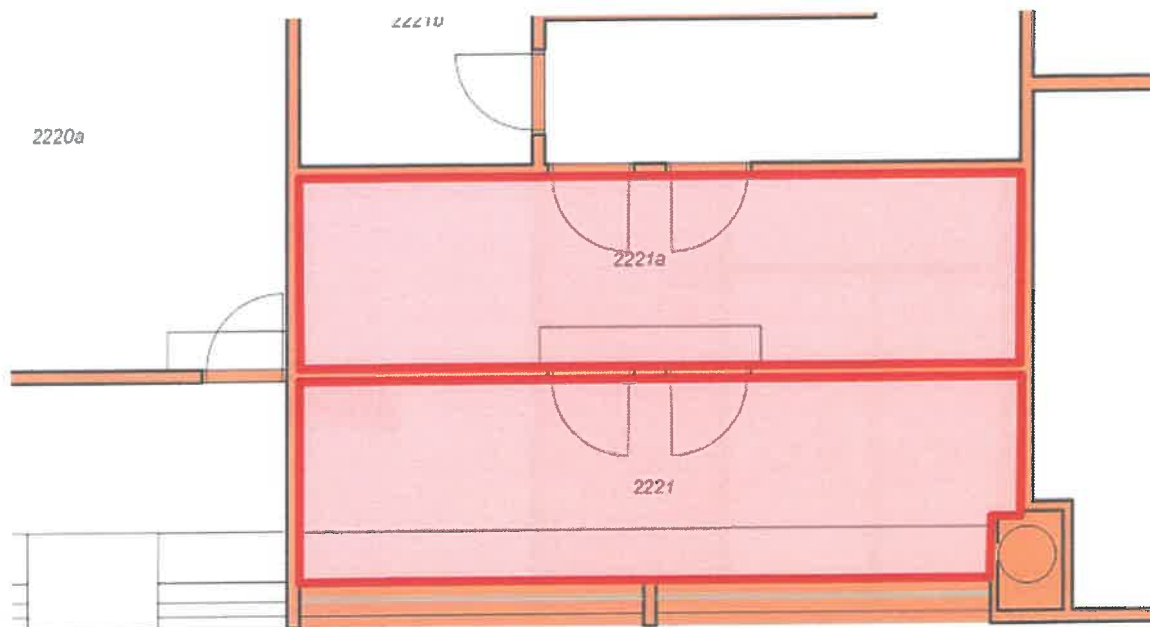
Terminál	Podlaží	M.č.	Plocha (m ²)	Užití
T2	1	1148	8,6	Zázemí
T2	1	1148a	10,4	Obchodní jednotka



Příloha č. 2 – Plán Terminálu 1 a Terminálu 2 a plánek Předmětu nájmu

Část Předmětu nájmu – veřejná odletová hala Terminál 2, Landside (označeno červeně)

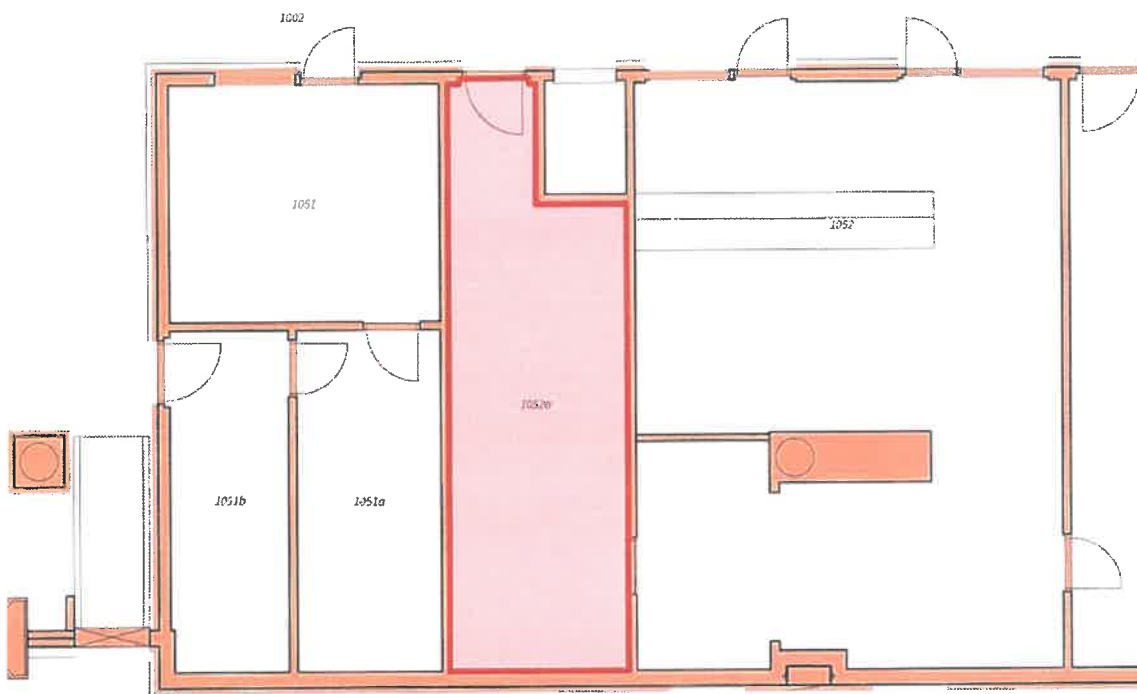
Terminál	Podlaží	M.č.	Plocha (m ²)	Užití
T2	1	2221	15,9	Obchodní jednotka
T2	1	2221a	15,3	Zázemí



Příloha č. 2 – Plán Terminálu 1 a Terminálu 2 a plánek Předmětu nájmu

Část Předmětu nájmu – výdej zavazadel Terminál 2, Airside (označeno červeně)

Terminál	Podlaží	M.č.	Plocha (m2)	Užití
T2	1	1052a	23,8	Kancelář (Počítárna)



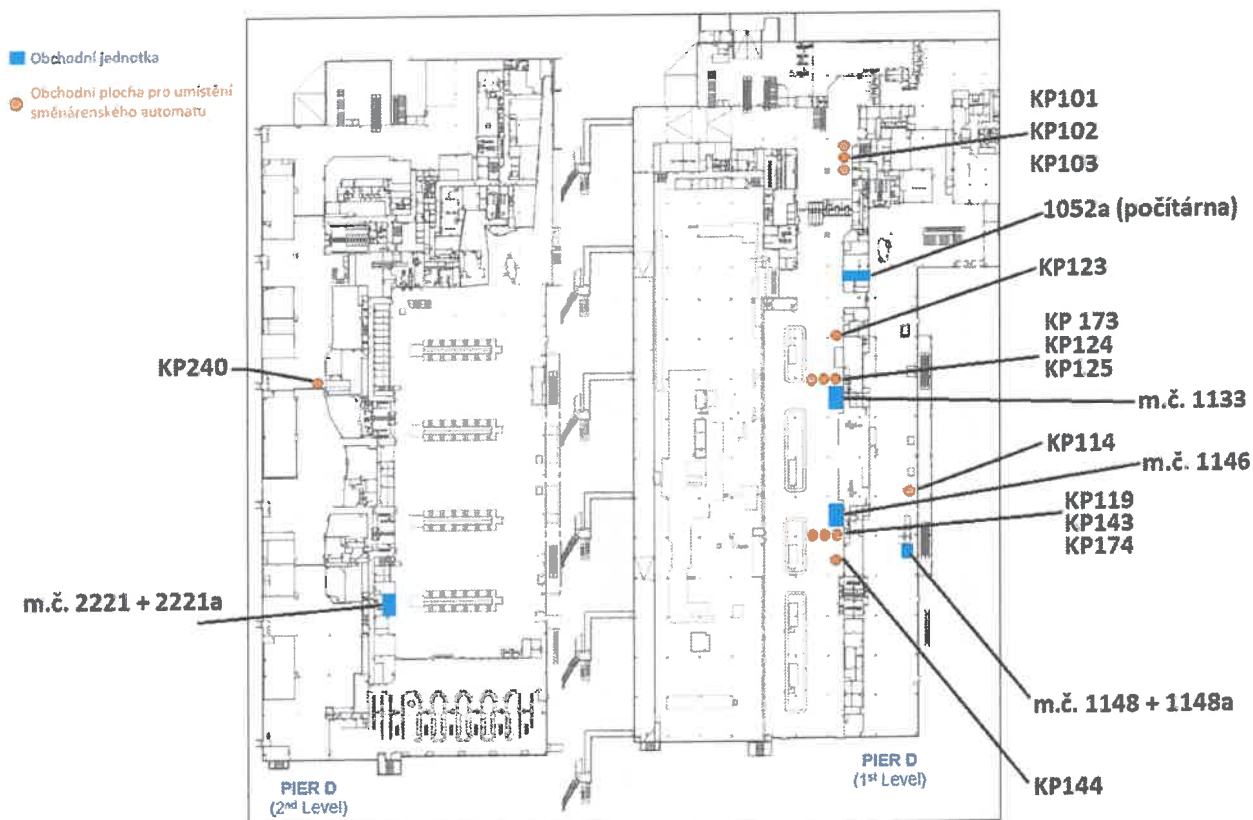
Obchodní plochy a směnárenské automaty - Terminál 2

Dodavatel je povinen ke Dni otevření mít nainstalované a zprovozněné minimálně čtyři (4) směnárenské automaty v lokalitě Terminálu 2. Maximální počet směnárenských automatů umístěných na Terminálu 2 činí třináct (13). Nájemce je oprávněn umísťovat směnárenské automaty na Obchodní plochy nebo do Obchodních jednotek. Nájemce má právo si zvolit, které Obchodní plochy, případně do kterých Obchodních jednotek směnárenské automaty umístí a toto v průběhu Doby nájmu měnit při zachování alespoň čtyř (4) směnárenských automatů v provozu. Během Doby nájmu je Nájemce oprávněn písemně požádat Pronajímatele o zvýšení/snížení počtu směnárenských automatů nebo změnu umístění některých nebo všech směnárenských automatů v lokalitě Terminálu 2. Pronajímatel je povinen Nájemci vyhovět vždy, pokud se jedná o snížení počtu směnárenských automatů, s tím, že ale vždy musí být v provozu minimálně čtyři (4) směnárenské automaty na Terminálu 2. U žádosti o zvýšení počtu a/nebo změnu umístění směnárenských automatů vyhoví Pronajímatel Nájemci za předpokladu, že nové umístění bude schváleno odbornými složkami Pronajímatele, zejména se jedná o posouzení provozní situace, možnosti přivedení elektrického proudu a datových přívodů, protipožární prevence, dispozice daného prostoru apod. Pronajímatel je povinen poskytnout Nájemci odpověď na žádost do třiceti (30) dnů od jejího obdržení. Případné náklady s tím související hradí Nájemce. Plášť směnárenských automatů musí splňovat třídu A1 reakce na oheň a zároveň musí být zabezpečeny proti posunu s možností kotvení do podlahy. Stávající Obchodní plochy pro umístění

Příloha č. 2 – Plán Terminálu 1 a Terminálu 2 a plánek Předmětu nájmu

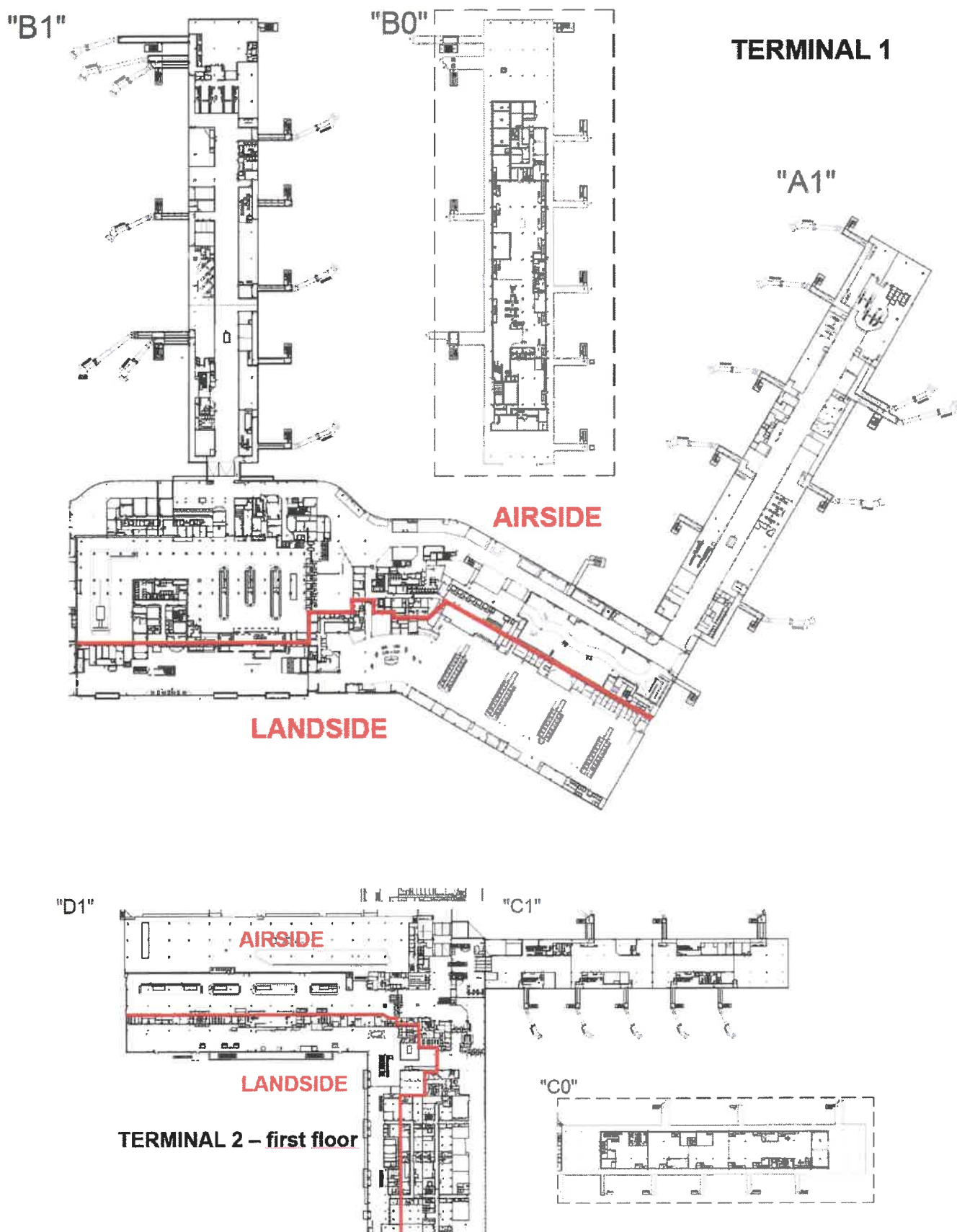
směnárenských automatů jsou schválené a lze je využít okamžitě. Přívody elektrické energie jsou samostatně jištěné proudovým jističem 16A a měřené v elektrických rozvodnách NN.

Plánek umístění stávajících třinácti (13) Obchodních ploch pro umístění směnárenských automatů a umístění čtyř (4) Obchodních jednotek na Terminálu 2.

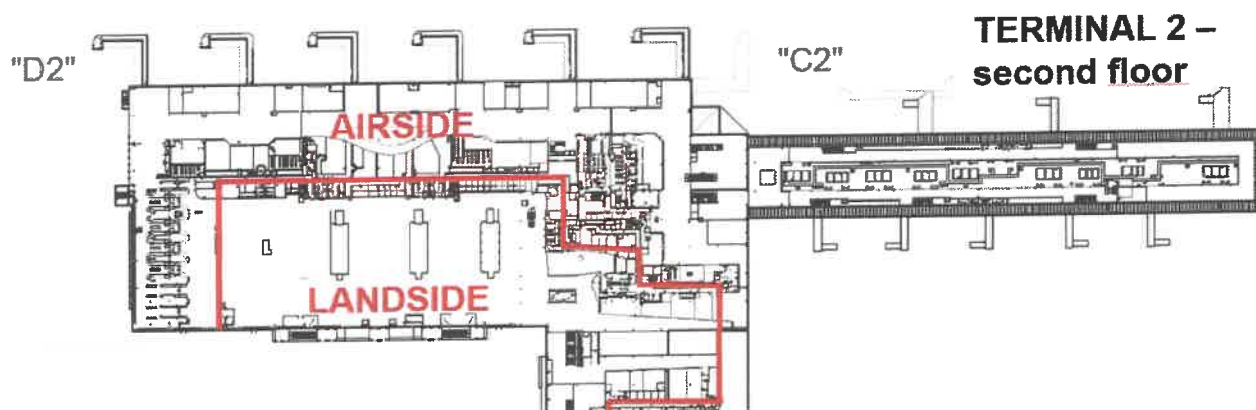


Příloha č. 2 – Plán Terminálu 1 a Terminálu 2 a plánek Předmětu nájmu

Plánek Letiště s vyznačením části Airside a Landside.



Příloha č. 2 – Plán Terminálu 1 a Terminálu 2 a plánek Předmětu nájmu



Pro Stavební úpravy je nutné dodržovat následující instrukce:

Vždy musí být zpracován projekt požární bezpečnostního řešení (PBŘ), který určí nutnost prostor řešit jako samostatný požární úsek, či nikoliv. V případě, že prostor již je požárním úsekem posoudí projekt změny v požárním úseku, případně ověří požární zatížení a stanoví požadavky na materiály ve shromažďovacím prostoru.

Požadavky standardu PBŘ pro terminály dle ČSN 73 0831 z 6/2011 jsou následující:

- Nosná konstrukce prodejny musí být nehořlavá z materiálu třídy reakce na oheň A1, A2.
- Opláštění bočních stěn (povrchová úprava) bude provedeno z materiálu třídy reakce na oheň A1, A2 nebo B-s1-d0. Index šíření plamene po povrchu musí být 0,0 mm.min-1, při hodnocení se nepřihlíží k malbám, tapetám do tl. 2,0 mm.
- Podlahové krytiny musí být z výrobku z třídy reakce na oheň nejméně Cfl-s1.
- Nábytek nebo jiné vnitřní zařízení musí být z výrobku třídy reakce na oheň A1-D, přičemž se nesmí jednat o termoplasty.
- Čalouněný nábytek musí splňovat zkoušky zápalnosti ČSN EN 1021-2. Zápalnost textilních záclon nebo jiných textilních dekorací musí odpovídat klasifikaci třídy 1 podle ČSN EN 13773.

V případě vytvoření samostatného požárního úseku se materiálové požadavky pro shromažďovací prostory neřeší, ale je nutné stavbu realizovat v režimu stavebního řízení.

Jakékoliv stavební úpravy Obchodní jednotky, jejího interiéru a reklamních prvků, včetně instalace nového vybavení a nábytku, musí být předloženy ke schválení Zadavateli.

Každý projekt vestavby nebo úpravy Obchodní jednotky podléhá projednání s příslušným stavebním úřadem, investor / Dodavatel musí požádat stavební úřad o vydání stanoviska ke stavbě; tzn., že stavebník (investor/Dodavatel) musí požádat o potřebná povolení podle zákona č. 183/2006 Sb., Zákon o územním plánování a stavebním řádu (Stavební zákon).

Doporučení k designu přepážek:

Obchodní jednotky směnárny by měly být všechny ve stejné barevnosti a designu pro snadnou orientaci cestujících. Logo doporučujeme podsvětlené, ideálně formou 3D svítících písmen. Logo ani jiné prvky (včetně vnitřního vybavení, stěn směnárny) nesmí blikat/měnit barvy, či obsahovat extrémně výrazné/kontrastní barevné kombinace, s ohledem na design interiéru letiště, customer experience, orientaci a pohodu cestujících v prostoru.

Veškeré cedule, stojany na formuláře apod. by měly být výhradně integrovanou součástí přepážek – ne volně umístěny v prostoru. Tyto prvky by měly být vhodně funkčně a designově začleněny, aby tyto nepřekážely pohybu cestujících v prostoru.

